



CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

C. N. S. C.

... Str.Stavropoleos, nr.6 sector 3, România, CP 030084, CIF 20329980,
Tel. +4 021 3104641, Fax. +4 021 3104642, +4 021 8900745 www.cnsc.ro

În conformitate cu prevederile art. 266 din OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, aprobată prin Legea nr. 337/2006, cu modificările și completările ulterioare, Consiliul adoptă următoarea:

DECIZIE

Nr. ... / ... / ...

Data: ...

Prin contestația nr. ... înregistrată la C.N.S.C. cu nr. ... depusă de către ... cu sediul în înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. ... având C.U.I. ... reprezentată legal prin ... , împotriva rezultatului procedurii de atribuire, comunicat prin adresa nr. , de către MUNICIPIUL ... prin ... cu sediul în județul ... în calitate de entitate contractantă în cadrul atribuirii, prin cumpărare directă, a contractului de achiziție publică de servicii având ca obiect „*Reevaluare și revizuire planuri de acțiune privind diminuarea zgomotului ambiental în municipiul ...* Cod CPV 71313100-6 – servicii de consultanță în combaterea zgomotului (Rev. 2), se solicită verificarea, de către Consiliu, a modului de desfășurare a procedurii/procesului de evaluare (...), a modului în care oferta societății contestatoare a fost declarată neconformă, precum și anularea rezultatului procedurii și a actelor subsecvente acestuia.

În baza documentelor depuse de părți,
CONSILIUL NAȚIONAL DE SOLUȚIONARE A CONTESTAȚIILOR

DECIDE:

Respinge excepția inadmisibilității contestației, invocată de către autoritatea contractantă MUNICIPIUL ...

Admite excepția lipsei competenței materiale a Consiliului Național de Soluționare a Contestațiilor și declină soluționarea contestației formulate de către ... în contradictoriu cu MUNICIPIUL ... cu sediul în ... județul ... către TRIBUNALUL ... - SECȚIA CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL.

Dispune trimiterea dosarului către această instanță judecătorească. Fără cale de atac.

MOTIVARE:

În luarea deciziei, s-au avut în vedere următoarele:

Prin contestația nr. ... înregistrată la C.N.S.C. cu nr. ... critică rezultatului procedurii de atribuire, comunicat prin adresa nr. , de către ... în calitate de entitate contractantă, în cadrul atribuirii, prin cumpărare directă, a contractului de achiziție publică de servicii având ca obiect „Reevaluare și revizuire planuri de acțiune privind diminuarea zgomotului ambiental în municipiul ... solicitând verificarea, de către Consiliu, a modului de desfășurare a procedurii/procesului de evaluare (...), a modului în care oferta societății contestatoare a fost declarată neconformă, precum și anularea rezultatului procedurii și a actelor subsecvente acestuia.

În motivarea contestației, ... arată că, în data de 11.07.2013, autoritatea contractantă i-a transmis, prin fax, invitația de participare la „procedura” mai sus menționată și caietul de sarcini aferent, însă a constatat că cea de-a doua pagină a invitației de participare lipsește.

Petenta susține că, deși potrivit dispozițiilor art. 33 alin. (4) din H.G. nr. 925/2006, autoritatea contractantă avea obligația de a transmite un exemplar al procesului-verbal tuturor operatorilor economici participanți la procedura de atribuire, în cel mult o zi lucrătoare de la deschiderea ofertelor, indiferent dacă aceștia au fost sau nu prezenți la ședință, ... a primit doar comunicarea prin care i s-a adus la cunoștință faptul că oferta sa este neconformă.

Autoarea contestației mai susține că, deși a întocmit propunerea tehnică în conformitate cu cerințele caietului de sarcini, ... a considerat oferta sa ca fiind minimală, fără a-i solicita clarificări suplimentare cu privire la aceasta, deși, potrivit art. 35 din H.G. nr. 925/2006, avea această posibilitate.

Contestatoarea arată că, în comunicarea privind rezultatul procedurii de atribuire, autoritatea contractantă a precizat, de asemenea, că ... a greșit în cadrul răspunsului tehnic, făcând referire la comisia ARPM Sibiu, în loc să facă referire la comisia APM

Petenta „recunoaște și își asumă această greșală”, considerând că, anterior respingerii ofertei sale ca neconformă, autoritatea contractantă avea posibilitatea de a-i solicita clarificări în legătură agenția de protecția mediului evocată.

Redând prevederile art. 80 alin. (3) din H.G. nr. 925/2006, societatea contestatoare apreciază că o eventuală corectare a acestei greșeli nu ar fi condus la modificarea conținutului propunerii tehnice de natura unui avantaj evident în favoarea sa.

Confirmând corectitudinea susținerii autorității contractante potrivit căreia, în cadrul răspunsului oferit, ... nu a prezentat cele două recomandări solicitate prin caietul de sarcini, contestatoarea susține că *„a omis, din greșeală, prezentarea celor două recomandări”*, iar acest fapt *„nu echivalează cu lipsa calificării (...) în a duce la bun sfârșit un astfel de contract”*.

Astfel, petenta menționează că, deși la paginile 16-18 din cadrul documentelor de eligibilitate, a depus declarația privind lista principalelor servicii similare prestate în ultimii trei ani și o listă conținând contractele de referință privind experiența similară, comisia de evaluare nu a solicitat clarificări sau completări privind oferta depusă, situație în care ... apreciază că, nepunându-i la dispoziție procesul-verbal al ședinței de deschidere a ofertelor, semnat de membrii comisiei de evaluare și de operatorii economici prezenți la ședință, autoritatea contractantă a încălcat prevederile H.G. nr. 925/2006.

Totodată, invocând încălcarea de către autoritatea contractantă a prevederilor art. 25 din H.G. nr. 925/2006, petenta arată că, deși a considerat oferta sa tehnică, ca fiind *„minimală”*, autoritatea contractantă nu i-a solicitat clarificări pentru demonstrarea conformității ofertei cu cerințele solicitate.

De asemenea, susține contestatoarea, autoritatea contractantă, deși *„a semnalat greșeala intervenită în cadrul ofertei tehnice”* nu a făcut aplicarea art. 80 alin. (1) din H.G. nr. 925/2006 în vederea corectării viciului apărut, ci *„a preferat să considere răspunsul tehnic al ... ca neconform”*.

Autoarea contestației opinează că și în ceea ce privește lipsa celor două recomandări din cadrul propunerii tehnice depuse, întrucât, ... făcut dovada experienței similare prin documentele de eligibilitate depuse, astfel cum aceasta a fost solicită prin fișa de date a achiziției, comisia de evaluare i-ar fi putut solicita, în conformitate cu prevederile art. 80 din alin. (3) din H.G. nr. 925/2006, *„completarea răspunsului la propunerea tehnică”*, completare susținută, în opinia sa, *„în mod neechivoc de sensul și de conținutul altor informații existente inițial în celelalte documente prezentate”*.

Având în vedere cele prezentate, contestatoarea apreciază că autoritatea contractantă a încălcat principiile care stau la baza atribuirii contractelor de achiziție publică și solicită *„verificarea modului de desfășurare a procedurii/procesului de evaluare (...)”*, a modului în care oferta sa a fost declarată neconformă și anularea rezultatului procedurii de atribuire și a actelor subsecvente acestuia.

În probațiune a fost depus, în copie, un set de documente.

Prin punctul de vedere nr. 1149717 din 01.08.2013, înregistrată la C.N.S.C. sub nr. 25847/01.08.2013, ... a solicitat, pe cale de excepție, respingerea contestației formulată de ... ca inadmisibilă, iar pe fond, ca neîntemeiată și nefondată.

În susținerea excepției invocate, autoritatea contractantă precizează că, raportat la valoarea estimată a contractului de servicii, respectiv 120.967,40 lei, echivalentul a 27.125,21 euro, a făcut aplicarea prevederilor art. 19 din O.U.G. nr. 34/2006, cu modificările și completările ulterioare, iar prin nota justificativă nr. 101008/11.07.2013, a aprobat **„achiziția directă”** pentru atribuirea contractului de servicii de *„Reevaluare și revizuire planuri de acțiune privind diminuarea zgomotului ambiental în municipiul ...*

Invocând și redând prevederile art. 3 lit. ș) și art. 19 din O.U.G. nr. 34/2006, Municipiul ... precizează că achiziția directă nu este o procedură de atribuire a unui contract de achiziție publică, ci o modalitate de a achiziționa direct produse, servicii sau lucrări.

... susține că, întrucât prevederile art. 255 și 256 din O.U.G. nr. 34/2006 fac referire la posibilitatea înaintării unei contestații pe cale administrativ-jurisdicțională doar împotriva unui act emis într-o procedură de atribuire, iar conform prevederilor art. 266 alin. (1) Consiliul *„este competent să soluționeze contestațiile cu privire la procedura de atribuire (...)”*, ... nu putea uza de calea administrativ-jurisdicțională consacrată de acest act normativ pentru a ataca actele emise de autoritatea contractantă în procesul de achiziție în discuție, fapt pentru care autoritatea contractantă solicită admiterea excepției invocate și respingerea acțiunii ca fiind inadmisibilă.

Pe fondul cauzei, realizând un scurt istoric al procedurii de atribuire, organizatoarea procedurii menționează că *„pentru prospectarea pieței”*, s-a transmis invitația de participare nr. ... următorilor operatori economici: S.C. S.A., ... și S.C. S.R.L., invitația de participare fiind publicată și pe site-ul instituției la adresa www.primăria...ro, la secțiunea „licitații”.

Se mai arată că, până la data limită de depunere a ofertelor, la sediul autorității contractante au depus ofertă doar operatorii economici ... și S.C. S.A.

Urmare a analizei celor două oferte depuse, susține autoritatea contractantă, comisia de evaluare a constatat următoarele:

1. „Oferta S.C. S.A. îndeplinește cerințele minime de calificare stabilite în invitația de participare, propunerea tehnică depusă satisface în mod corespunzător cerințele caietului de sarcini, iar propunerea financiară, în valoare de 50.805 lei, fără TVA, nu depășește valoarea estimată de 120.967,74 lei comunicată prin invitația de participare și se încadrează în valoarea fondurilor ce vor fi disponibilizate cu această destinație”.

2. „Oferta ... îndeplinește cerințele minime de calificare stabilite în invitația de participare, iar în ceea ce privește propunerea tehnică ofertantul „a transmis o ofertă tehnică minimală, fără a detalia

realizarea planurilor de acțiune, conform punctelor 3 și 4 prevăzute în caietul de sarcini, alte specificații nefiind abordate. De asemenea, ... specifică la pct. k) din oferta tehnică că va aduce completări la planurile de acțiune la solicitarea comisiei de la ARPM Sibiu, în condițiile în care planurile de acțiune se aprobă de către comisia tehnică constituită la APM Ofertantul nu a prezentat minim două recomandări privind experiența similară în execuția hărților strategice de zgomot astfel cum s-a solicitat în caietul de sarcini”.

Pentru cele arătate, comisia de evaluare a respins, ca neconformă, oferta depusă de ... și a declarat câștigătoare oferta depusă de S.C. S.A.

În ceea ce privește susținerea petentei potrivit căreia nu s-ar fi transmis cea de-a doua pagină din invitația de participare la procedura de atribuire, autoritatea contractantă susține că a transmis invitații de participare celor trei operatori economici mai sus menționați, împreună cu aceasta fiind transmisă întreaga documentație de atribuire, respectiv caietul de sarcini nr. 73177/13.05.2013, modelul contractului de servicii și formularele tip.

Organizatoarea procedurii menționează că, întrucât invitația de participare a fost publicată și pe site-ul instituției la adresa www.primăria...ro, la secțiunea „licitații”, petenta avea posibilitatea de a accesa acest site în situația în care a constatat lipsa vreunei pagini din invitația de participare.

Mai mult, susține autoritatea contractantă, prin depunerea ofertei, operatorul economic demonstrează că a avut cunoștință despre informațiile necesare elaborării și depunerii acesteia.

Referitor la afirmația contestatoarei potrivit căreia nu i-s-ar fi transmis un exemplar al procesul-verbal al ședinței de deschidere a ofertelor, conform dispozițiilor art. 33 alin. (4) din H.G. nr. 925/2006, autoritatea contractantă precizează că, întrucât achiziția directă nu este o procedură din cele enumerate la art. 18 din O.U.G. nr. 34/2006, comisia de evaluare nu avea obligația organizării unei ședințe de deschidere a ofertelor și de întocmire a unui proces-verbal aferent acesteia.

Cu privire la critica contestatoarei privind nerespectarea prevederilor art. 35 din H.G. nr. 925/2006, în sensul că autoritatea contractantă a considerat oferta petentei ca fiind minimală fără a-i solicita clarificări pe parcursul analizării și verificării documentelor prezentate, ... menționează că, la pct. 2) „Modul de prezentare al propunerii tehnice” al invitației de participare nr. 96024/27.06.2013, au fost precizate regulile: *„Propunerea tehnică se va elabora în conformitate cu cerințele prevăzute în caietul de sarcini nr. 73177/13.05.2013.*

Propunerea tehnică va fi astfel prezentată încât să asigure posibilitatea verificării cu ușurință a corespondenței propunerii tehnice cu cerințele minime solicitate prin caietul de sarcini.

În acest scop propunerea tehnică va conține obligatoriu un

comentariu, articol cu articol, al specificațiilor tehnice conținute în caietul de sarcini, prin care să se demonstreze corespondența propunerii tehnice cu specificațiile respective.

Ofertantul va prezenta un grafic de prestare a serviciilor (Anexa 20B)".

Față de regulile citate, organizatoarea procedurii susține că ... a transmis o ofertă minimală, fără a detalia realizarea planurilor de acțiune conform punctelor 3 și 4 ale caietului de sarcini, în timp ce alte specificații nu au fost abordate, cum ar fi:

- Descrierea aglomerării (Municipiul ...);
- Descrierea arterelor, a căilor ferate și a liniilor de tramvai, precum și a aeroporturilor și zonelor industriale, pentru care au fost realizate hărțile strategice de zgomot;
- Scurtă prezentare a autorității responsabile cu elaborarea planurilor de acțiune conform legislației în vigoare;
- Scurtă prezentare a cadrului legal care reglementează realizarea Planurilor de acțiune;
- Valorile limită utilizate,
- Sinteza informațiilor obținute prin cartarea zgomotului;
- Evaluarea numărului de persoane estimate expuse la zgomot, identificarea problemelor și a situațiilor care necesită îmbunătățiri;
- Sinteza consultărilor publice organizate în vederea elaborării planurilor de acțiune;
- Informații privind măsurile de reducere a zgomotului aflate în desfășurare și informații privind proiectele de reducere a zgomotului aflate în pregătire în municipiul ...;

(...)

-Măsurile propuse în cadrul Planurilor de acțiune se elaborează pentru zonele evidențiate cu depășiri ale nivelurilor limită pentru indicatorii L_{zsn} și L_{noapte} , în mod separat în cazul: Drumurilor; Tramvaielor; Căilor ferate; Aeroportului; Zonelor cu activități industriale, prevăzute în anexa 1 la Ordonanța de Urgență a guvernului nr. 152/2005, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 84/2006; Zonele unde se desfășoară alt gen de activitatea industrială decât cele specificate la lit. e;

Totodată, autoritatea contractantă reiterează faptul că ... a specificat la pct. k) din oferta tehnică că va aduce completări la planurile de acțiune la solicitarea comisiei de la ARPM Sibiu, în condițiile în care planurile de acțiune se aprobă de către comisia tehnică constituită la APM ... și nu a prezentat minim două recomandări privind experiența similară în execuția hărților strategice de zgomot astfel cum s-a solicitat în caietul de sarcini, respectiv „Ofertanții trebuie să dovedească experiența similară în execuția hărților strategice de zgomot prin prezentarea minim 2 recomandări din partea beneficiarilor.

Pentru cele prezentate, organizatoarea procedurii a apreciat că oferta depusă de ... nu satisface, în mod corespunzător, cerințele caietului de sarcini.

În probațiune, au fost depuse, în copie, documente ale dosarului achiziției publice.

Din înscrisurile aflate la dosarul cauzei, Consiliul constată următoarea situație de fapt:

În nota justificativă privind alegerea procedurii de atribuire a contractului „Reevaluare și revizuire planuri de acțiune privind diminuarea zgomotului ambiental în municipiul ... la pct. 6, se precizează: „Justificarea achiziției directe – În conformitate cu art. 19 din OUG nr. 34/2006 (...), întrucât, valoarea fără TVA, a contractului de achiziție se situează sub pragul de 30.000 euro, autoritatea contractantă achiziționează direct servicii. Având în vedere cele prezentate, propunem spre aprobare achiziția directă (...).”

În raport de dispozițiile art. 19 așa cum acesta a fost modificat prin punctul 8³. din Ordonanță de urgență nr. 77/2012 începând cu 01.07.2013, potrivit căroră “Autoritatea contractantă **achiziționează direct produse, servicii sau lucrări, în măsura în care valoarea achiziției, estimată conform prevederilor secțiunii a 2-a a prezentului capitol, nu depășește echivalentul în lei a 30.000 euro exclusiv T.V.A. pentru fiecare achiziție de produse ori servicii, respectiv a 100.000 euro exclusiv T.V.A. pentru fiecare achiziție de lucrări. Achiziția se realizează pe bază de document justificativ**” coroborate cu cele ale art. 5 alin. (1) din HG nr. 925/2006 conform căroră “În conformitate cu principiul asumării răspunderii, stabilirea circumstanțelor de încadrare prevăzute de ordonanța de urgență pentru aplicarea fiecărei proceduri sau pentru **cumpărarea directă intră în responsabilitatea exclusivă a autorității contractante**”, Consiliul constată că MUNICIPIUL ... a decis, în limitele competențelor și responsabilităților sale legale, cumpărarea directă a serviciilor de „Reevaluare și revizuire planuri de acțiune privind diminuarea zgomotului ambiental în municipiul ... fără a organiza vreuna dintre procedurile de atribuire reglementate de dispozițiile art. 18 din OUG nr. 34/2006.

În situația dată, entitatea achizitoare nu avea obligația aplicării niciuneia dintre dispozițiile OUG nr. 34/2006 privind atribuirea contractelor de achiziție publică, a contractelor de concesiune de lucrări publice și a contractelor de concesiune de servicii, cu modificările și completările ulterioare, iar în raport de dispozițiile art. 1 din actul normativ respectiv – „Prezenta ordonanta de urgenta reglementeaza regimul juridic al contractului de achizitie publica, al contractului de concesiune de lucrari publice si al contractului de concesiune de servicii, **procedurile de atribuire a acestor contracte, precum si modalitatile de solutionare a contestatiilor formulate impotriva actelor emise in legatura cu aceste proceduri**” și cele ale art. 266 alin. (1) din același act – “Consiliul **este competent să soluționeze contestațiile cu privire la procedura de atribuire (...)**”, este evident că organismul administrativ jurisdicțional nu deține competența de a soluționa contestații formulate împotriva actelor emise de

entitățile achizitoare în demersurile lor derulate în scopul de a cumpăra direct produse, servicii sau lucrări, fără a organiza vreuna dintre procedurile de atribuire expres reglementate de legislația în vigoare în materia achizițiilor publice.

În situația descrisă, prin adresa nr. 15218/... .../02.08.2013, Consiliul a solicitat contestatoarei transmiterea punctului său de vedere referitor la excepția inadmisibilității contestației, invocată de autoritatea contractantă prin întâmpinarea nr. 114917/01.08.2013 referitoare la contestație și motivată prin lipsa competenței materiale a CNSC de a soluționa contestații formulate în cadrul demersului autorității contractante de a cupăra direct serviciile din obiectul contractului.

Prin punctul de vedere nr. 315/03.08.2013, înregistrat la C.N.S.C. sub nr. 26137/05.08.2013, răspunzând solicitării Consiliului ... susține că *„din adresa autorității contractante nr. 114917/01.08.2013, rezultă că ... a organizat mai degrabă o cerere de oferte, decât o achiziție directă, formulând o fișă de date ce conține o serie de criterii de calificare și selecție, atașând o serie de formulare ce trebuiau completate și evident un caiet de sarcini în vederea prezentării ofertei tehnice”*.

Totodată, susține petenta, potrivit punctului de vedere al autorității contractante, aceasta a transmis invitația de participare către trei operatori economici din domeniu (nu doar unui singur operator agreat), *„specificând clar în cadrul fișei de date a achiziției că se urmărește încheierea unui contract de achiziție publică, astfel cum s-a specificat și în invitația de participare la punctul II. 3) Modalitatea de atribuire”*.

Raportându-se la dispozițiile art. 1 din O.U.G. nr. 34/2006 și la cele ale art. 255 alin. (1) din ordonanța de urgență conform căreia *„Orice persoană care se consideră vătămată într-un drept ori într-un interes legitim printr-un act al autorității contractante, prin încălcarea dispozițiilor legale în materia achizițiilor publice, poate solicita, prin contestație, anularea actului, obligarea autorității contractante de a emite un act, recunoașterea dreptului pretins sau a interesului legitim pe cale administrativ-jurisdicțională, în condițiile prezentei ordonanțe de urgență”*, Consiliul determină că nu deține competența de a soluționa contestații formulate în cadrul cumpărărilor directe efectuate fără aplicarea vreuneia dintre procedurile de atribuire reglementate de OUG nr. 34/2006.

Având în vedere caracterul de ordine publică al normelor care stabilesc competența materială a C.N.S.C. de a soluționa contestațiile formulate împotriva oricăror acte emise de către autoritățile contractante, cu încălcarea dispozițiilor din materia achizițiilor publice (art. 255 alin. 1 coroborat cu art. 266 alin. 1 din O.U.G. nr. 34/2006 cu modificările ulterioare), norme de la care nu se poate deroga prin voința părților, Consiliul constată lipsa sa de competența de a soluționa contestațiile care nu privesc proceduri derulate în aplicarea ordonanței de urgență privind achizițiile publice.

Excepția necompetenței materiale a Consiliului nu determină neapărat excepția inadmisibilității contestației, deoarece autoritatea contractantă a fost cea care a inițiat demersul administrativ către petentă, căreia i-a transmis o invitație de participare prin care i-a solicitat prezentarea unei oferte, or, respingerea ofertei respective poate avea caracter vătămător pentru petentă căreia nu i se poate îngradi accesul efectiv la judecarea cauzei de către instanța judecătorească competentă, fapt pentru care respectiva excepție se va respinge, ca neîntemeiată.

Totuși, văzând dispozițiile:

- art. 131 și 132 alin. (1) NCPC, potrivit cărora instanța de judecată este obligată să stabilească instanța competentă ori, dacă este cazul, un alt organ cu activitate jurisdicțională competent;

- art. 95 Cod procedură civilă, potrivit cărora tribunalele judecă în primă instanță toate cererile care nu sunt date prin lege în competența altor instanțe,

În condițiile în care lipsa competenței materiale a CNSC este cert determinată, Consiliul va admite excepția lipsei competenței sale materiale și, făcând aplicarea art. 132 alin. (1) din NCPC, raportat la interpretarea ipotezei art. 135 alin. (3) din cod, va transmite contestația, împreună cu dosarul constituit, instanței de judecată competentă.

Soluția declinării cauzei este în deplină concordanță și cu art. 21 alin. (1) din Constituția României, republicată, și cu art. 6 paragraful 1 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale, ratificată prin Legea nr. 30/1994, permițând accesul neîngrădit și efectiv al societății contestatoare la judecarea cauzei de către instanța judecătorească competentă.

În același sens s-a pronunțat și practica judiciară, respectiv, în cazul unor spețe similare, s-a decis că soluția legală este aceea a declinării competenței, relevante fiind: Decizia nr. 1045/R/02.03.2012, pronunțată de Curtea de Apel Brașov; Sentința nr. 342/06.04.2012, pronunțată de Curtea de Apel ...; Decizia nr. 28/12.01.2011, pronunțată de Curtea de Apel Alba Iulia.

Date fiind cele ce preced, Consiliul va declina competența de soluționare a contestației depusă de către ... către TRIBUNALUL ... - SECȚIA CONTENCIOS ADMINISTRATIV ȘI FISCAL, pe rază căruia își are sediul entitatea achizitoare.

Raportat la cele stabilite mai sus, Consiliul nu va mai proceda la cercetarea fondului cauzei.

Decizia este obligatorie, potrivit dispozițiilor art. 280 alin. (3) din ordonanța de urgență.

PREȘEDINTE COMPLET

...

MEMBRU,

MEMBRU,

...

...

Redactată în 4 exemplare originale, conține 10 pagini.